

AFRICAN UNION
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE
UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 517 700 Cables: OAU, ADDIS ABABA

CONSELHO EXECUTIVO
Quinta Sessão Ordinária
30 de Junho – 3 de Julho de 2004
Adis Abeba, Etiópia

EX.CL/114(V)
ANEXO

RELATÓRIO DA SESSÃO ESPECIAL MINISTERIAL
DA COMISSÃO DOS ASSUNTOS LABORAIS E SOCIAIS,
REALIZADA, EM GENEVRA, SUÍÇA, A 9 DE JUNHO DE 2004

**RELATÓRIO DA SESSÃO ESPECIAL MINISTERIAL
DA COMISSÃO DOS ASSUNTOS LABORAIS E SOCIAIS,
REALIZADA, EM GENEBRA, SUÍÇA, A 9 DE JUNHO DE 2004**

De acordo com a decisão da Segunda Sessão da Comissão dos Assuntos Laborais e Sociais realizada em Cotonou, Benin, de 19 – 24 de Abril de 2004, a Sessão Especial Ministerial da Comissão dos Assuntos Laborais e Sociais decorreu em simultâneo com a Conferência Internacional do Trabalho (OIT) em Genebra, Suíça, no dia 9 de Junho de 2004.

2. A Sessão considerou a seguinte Agenda:

- a) Consideração do Relatório da Segunda Sessão da Comissão dos Assuntos Laborais e Sociais da UA;
- b) Consideração dos comentários da África do Sul sobre o Projecto do Quadro Estratégico sobre Migração para África;
- c) Adopção do Projecto do Quadro Estratégico sobre Migração para África;
- d) Local para a realização da próxima Sessão da Comissão dos Assuntos Laborais e Sociais da UA;
- e) Diversos:
 - i) Briefing por S. Exa o Ministro do Sudão;
 - ii) Actualização sobre a preparação da Cimeira Extraordinária sobre Emprego e Alívio da Pobreza em África pela Comissária da UA para os Assuntos Sociais.

Abertura

3. Depois das palavras de saudação proferidas pelo Presidente da Segunda Sessão da Comissão da UA para Assuntos Laborais e Sociais, S.Exa Arouna Aboubacar, Ministro da Função Pública, Trabalho e Reforma Administrativa da República do Benin, a Comissária da UA para Assuntos Sociais, Adv. Bience Gawanas, foram considerados seguintes pontos:

Ponto I: Análise do Relatório sa Segunda Sessão Ministerial da Comissão da UA para Assuntos Laborais e Sociais

4. O Relatório foi apresentado pelo Congo, Relator da Segunda Sessão da Comissão da UA para Assuntos Laborais e Sociais. Ele explicou que as recomendações contidas em vários temas já tinham sido adoptadas pela Segunda Sessão realizada em Cotonou. O Relatório foi elaborado de modo a reflectir a cerimónia de abertura, assuntos discutidos e a cerimónia de encerramento.

5. O Projecto do Relatório foi adoptado sem emendas.

Ponto 2: Consideração dos comentários da África do Sul sobre o Projecto do Quadro Estratégico sobre Migração em África

6. O Representante da União Africana invocou a decisão tomada pela Sessão de Cotonou da Comissão para Assuntos Laborais e Sociais sobre a matéria, nomeadamente permitir mais tempo aos Estados Membros para submeter as suas contribuições sobre o documento sobre a matéria à Comissão da UA até 20 de Maio de 2004. Ela informou a reunião que somente a África do Sul submeteu alguns comentários.

7. O Representante dos Empregadores da África do Sul comentou que na verdade alguns comentários foram enviados à Comissão da UA, mas os mesmos não tinham sido discutidos com todos os parceiros ao nível nacional. Ele disse que devido à importância do documento, deviam decorrer processos de consultas a nível nacional com vista a enriquecer o documento antes da sua adopção. Por isso, ele propôs que fosse dado mais tempo para as consultas a nível nacional e que o documento fosse apresentado na próxima Sessão da Comissão para os Assuntos Laborais e Sociais.

8. As outras delegações concordaram com a proposta e depois de uma breve troca de ideias concordaram que:

- a) As contribuições sobre o documento deviam ser remetidas à Comissão da UA antes de 30 de Novembro de 2004;
- b) A adopção do Projecto do Quadro Estratégico sobre Migração em África seja deferida para a próxima sessão da Comissão para Assuntos Laborais e Sociais.

Ponto 3: Adopção do Projecto do Quadro Estratégico sobre Migração em África

9. Ficou acordado que, depois de inserir todas as contribuições ao documento, o texto final seria apresentado à Terceira Sessão da Comissão para Assuntos Laborais e Sociais para adopção, a realizar-se em Abril de 2005.

Ponto 4: Local da reunião da próxima Sessão da Comissão da UA para Assuntos Laborais e Sociais

10. O Presidente lembrou que de acordo com as Normas de Procedimento da Comissão para Assuntos Laborais e Sociais, se não houver oferta de um determinado Estado Membro, a reunião será realizada na Comissão da UA. Referiu-se também à decisão tomada na Sessão de Cotonou que solicita a qualquer Estado Membro que queira acolher a Terceira Sessão para comunicar a oferta à Comissão até Julho de 2004.

11. Após uma breve consulta, o Representante da África do Sul informou a reunião que ele consideraria a possibilidade de acolher a próxima Sessão e confirmaria mais tarde. A oferta foi saudada unanimemente.

Ponto 5: Diversos

12. Foram considerados dois assuntos no âmbito deste ponto:

i) Informe proferido pelo Ministro do Trabalho do Sudão

13. Sua Excelência o Ministro do Trabalho do Sudão informou a reunião sobre o processo de paz no seu país. Ele disse que foi assinado um acordo de paz entre o governo e o SPLM, juntamente com seis protocolos sobre vários assuntos, incluindo segurança, partilha do poder, partilha da riqueza e cessar-fogo. Ele observou que este foi um acontecimento muito importante e um desenvolvimento salutar uma vez paz no Sudão significa também paz no Corno de África. Ele salientou que o seu Governo não poupou esforços para manter o acordo de paz, e iria iniciar um trabalho de reconstrução no Sul. Finalmente, ele agradeceu todos aqueles que ajudaram o Sudão neste processo de paz, em particular, o Secretariado do IGAD e o Quênia.

14. Presidente agradeceu o Ministro e assegurou-lhe o apoio de África para garantir paz no Sudão.

ii) Informação do Ponto de Situação da Preparação da Cimeira Extraordinária sobre Emprego e Alívio da Pobreza em África

15. A Comissária da UA para Assuntos Laborais e Sociais informou a reunião que a Comissão da UA estava a trabalhar em colaboração com o Governo de Burkina Faso na preparação da Cimeira. Ela afirmou que a Sessão Extraordinária seria uma sessão interactiva e que enquanto o Burkina Faso criou um Comité Nacional de Organização, a Comissão da UA também criou um Comité Director e um Comité Técnico para liderar o processo de preparação. O Comité Director é composto pela Comissão da UA, Benin, Burkina Faso, Maurícias, Moçambique e África do Sul. A Comissão da UA estava também a preparar vários documentos para a Cimeira e solicitava contribuições dos vários Departamentos da UA, NEPAD e outros parceiros e actores. Ela informou a reunião que foram enviadas notas verbais aos Estados Membros pedindo-lhes que criem Comités Sectoriais onde não existem, em preparação da Cimeira. Ela disse também que seriam estabelecidos Mecanismos de Acompanhamento aos níveis nacional, regional e continental e convidou propostas para o efeito. Ela acrescentou que a Comissão da UA continuaria a trabalhar em colaboração com todos os parceiros, em particular a OIT e outras Agências, com vista a garantir o sucesso da Cimeira. Finalmente, a Comissária informou a reunião que toda a informação relativa à Cimeira seria colocada no Website da UA.

16. O Ministro do Burkina Faso também prestou informações à reunião sobre os preparativos que decorrem ao nível nacional, tendo dito que os mesmos se encontravam num estado avançado. O Burkina Faso e a Comissão da UA assinaram um Acordo de Acolhimento da Cimeira que define as responsabilidades de cada parte. Ele confirmou que a Cimeira seria uma sessão interactiva onde seriam identificados três temas sobre os quais os Chefes de Estado e de Governo ir-se-iam se debruçar. Informou ainda que, no âmbito da Cimeira Extraordinária, seria realizada uma reunião dos Ministros de Finanças em colaboração com o Banco Mundial, a ter lugar em Ouagadougou de 3 a 4 de Agosto de 2004. O Banco Mundial já enviou os convites para esta reunião.

17. O Representante dos Empregadores manifestou vontade de os empregadores participarem no Fórum de Parceiros Sociais que precederia a Cimeira Extraordinária. Ele informou a reunião, que os parceiros sociais reuniram-se em Addis Abeba de 26 a 27 de Maio de 2004, em preparação do Fórum. Durante a reunião, os parceiros sociais acordaram o seguinte: o tema do Fórum seria o mesmo da Cimeira Extraordinária; para além dos parceiros sociais participarão no Fórum alguns representantes seleccionados das Organizações da Sociedade Civil; deviam ser criados mecanismos de acompanhamento dos resultados da Cimeira.

18. O Representante dos Trabalhadores agradeceu à Comissária da UA e informou-lhe que o Grupo dos Trabalhadores estava a trabalhar em colaboração com os Empregadores na preparação do Fórum. Em relação aos temas, ele propôs que um deles fosse o cancelamento da dívida e solicitou que os parceiros sociais fossem convidados para a Reunião dos Ministros das Finanças a ter lugar em Agosto de 2004.

19. Ao fechar a cortina, o Presidente saudou a convocação da reunião dos Ministros das Finanças, e recordou que em Cotonou, foi acordado que somente os parceiros sociais iriam participar no Fórum. Contudo, ele observou que registou-se um novo desenvolvimento, o de convidar algumas ONGs. Finalmente, agradeceu aos Ministros e outros delegados bem como a Comissão da UA pela sua participação na reunião.

REUNIÃO DO BUREAU DA SEGUNDA SESSÃO DA COMISSÃO DA UA PARA ASSUNTOS LABORAIS E SOCIAIS

20. O Bureau da Segunda Sessão da Comissão da UA para Assuntos Laborais e Sociais (CALs) reuniu-se duas vezes durante a Conferência Internacional do Trabalho, com o objectivo principal de fazer o acompanhamento da implementação das recomendações da Segunda Sessão.

21. Foram as seguintes as áreas consideradas:

- i) Estratégias de acompanhamento da implementação das recomendações das Segunda Reunião do CALs. Ficou acordado que a Comissão da UA prepararia o documento sobre as recomendações que seriam discutidas durante a reunião do Bureau;
- ii) O papel do Bureau na Cimeira Extraordinária sobre o Emprego e Alívio à Pobreza a ter lugar em Burkina Faso em Setembro de 2004. Foram dadas explicações sobre a elaboração do Quadro da Política Social (QPS) e sobre os preparativos em curso para a Cimeira Extraordinária. Ficou concordado que: seria enviado uma cópia do QPS aos Membros do Bureau; o QPS seria ampliado para abarcar todos os sectores sociais; os Membros do Bureau iria preparar-se para a Cimeira; e representar a CALs na cimeira e fazer acompanhamento dos seus resultados;
- iii) A Agenda da Sessão Ministerial Especial, foi objecto de discussão e aprovada.

22. O Bureau está comprometido a desempenhar o seu papel durante o seu mandato e planos de realizar outra reunião antes do fim do ano de 2004.

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

2004

Report of the Chairperson of the African Union on the second ordinary session of the AU labour and social affairs commission

African Union

African Union

<http://archives.au.int/handle/123456789/4362>

Downloaded from African Union Common Repository